



نقابة المحامين

بيروت

الجمعية العامة العادية

تشرين الثاني ٢٠١٠

التقرير المالي

التقرير المالي السنوي
المقدم من أمين صندوق نقابة المحامين في بيروت
الى

الجمعية العامة العادية للمحامين في نقابة بيروت
التي ستعقد في ٧ تشرين الثاني ٢٠١٠
وفي حال عدم إكمال النصاب تعقد الجلسة الثانية في ٢١ تشرين الثاني ٢٠١٠

حاضرة الزملاء،

صفحة	عملاً بالفقرة الثانية من المادة /٤٠/ من قانون تنظيم مهنة المحاماة، اقدم هذا التقرير الذي يتضمن:
	اولاً: حسابات النقابة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/٩/٣٠ ومشروع الموازنة لسنة ٢٠١١/٢٠١٠
٤	١ - خلاصة قطع حساب الموازنة
٤	٢ - بيان الواردات
٦/٥	٣ - بيان النفقات
٨/٧	٤ - الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠
٨	٥ - شهادة مراقب الحسابات
١١/٩	٦ - مشروع موازنة النقابة لسنة ٢٠١١/٢٠١٠

	ثانياً: حسابات الصندوق التعاوني للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/٩/٣٠ ومشروع الموازنة لسنة ٢٠١١/٢٠١٠
١٢	١ - خلاصة قطع حساب الموازنة
١٣	٢ - بيان الواردات
١٤	٣ - بيان النفقات
١٥	٤ - الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠
١٥	٥ - شهادة مراقب الحسابات
١٧/١٦	٦ - مشروع موازنة الصندوق التعاوني لسنة ٢٠١١/٢٠١٠

خلاصة

قطع حساب موازنة نقابة المحامين في بيروت

للسنة المالية ٢٠٠٩ - ٢٠١٠

يقطع حساب موازنة نقابة المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٠/٢٠٠٩ وفقاً لما يأتي:

ليرة لبنانية

٥.٨٦٠.٧٣٢.٦٧٤

- بلغت الواردات المحصلة

٤.٣٩٥.٧٧٨.٦٣٤

- وبلغت النفقات المصروفة

١.٤٦٤.٩٥٤.٠٤٠

فتكون زيادة الواردات على النفقات والاعباء (وفر)

يؤخذ الفرق الظاهر اعلاه، وقدره مليار واربعمائة واربعه وستون مليوناً وتسعمائة واربعه وخمسون ألفاً واربعون ليرة لبنانية ايراداً في الحساب الخاص المسمى " مال الاحتياط " .

واردات موازنة نقابة المحامين في بيروت

للسنة المالية ٢٠٠٩ - ٢٠١٠

البند	نوع الواردات	الواردات الملحوظة ل.ل	الواردات المحصلة ل.ل
١	رسوم الاشتراكات السنوية	١.٦٠٤.٠٠٠.٠٠٠	١.٧٨٨.٣٩٠.٠٠٠
٢	رسوم قيد المتدرجين	٥٤٠.٠٠٠.٠٠٠	٨١٧.٦٠٠.٠٠٠
٣	رسوم القيد في الجدول العام	٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٣٥٥.٩٠٠.٠٠٠
٤	رسوم المعاملات ورسوم مختلفة	٣٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٤١٤.٠٢٤.٠٠٠
٥	منح ومساعدات وتبرعات	للذكر	—
٦	فوائد الاموال لدى المصارف	١.٠٥٠.٠٠٠.٠٠٠	١.٠٢٠.٤٩٨.٤٢٤
٧	ايرادات مجلة " العدل "	١.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١.١٢٤.٢٤٥.٠٠٠
٨	ايرادات طوابع الوكالات	٣٥.٠٠٠.٠٠٠	٣٤.٥٠٠.٠٠٠
٩	ايرادات مختلفة	للذكر	٧.٦٠٤.٠٠٠
١٠	رسم مساهمة المحامين المنتسبين الجدد وواردات محتملة لصيانة وتجهيز بيت المحامي	٢٢٥.٠٠٠.٠٠٠	٢٩٧.٩٧١.٢٥٠
١١	مأخوذات من مال الاحتياط	للذكر	—
	المجموع	٥.١٠٤.٠٠٠.٠٠٠	٥.٨٦٠.٧٣٢.٦٧٤

نفقات موازنة نقابة المحامين في بيروت

للسنة المالية ٢٠٠٩-٢٠١٠

البند	الفقرة	نوع النفقات	الاعتمادات النهائية ل.ل	النفقات المصروفة ل.ل
١		مرتبات الموظفين	٨٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٧٦٤.٧٤٧.٣٥٠
٢		وفود ومؤتمرات وندوات عربية ودولية	١٢٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠٠.٣٣٦.٥٠٠
٣		اشتراقات سنوية في اتحادات المحامين	٣٥.٠٠٠.٠٠٠	١٨.٩٠٧.٦٩٨
٤		محاضرات - استقبالات - مناسبات اجتماعية	٨٠.٠٠٠.٠٠٠	٧٢.٩٨٦.٠٠٠
٥		إعانات للمحامين وعائلاتهم		—
٦		مراقبة الحسابات وتدقيقها	٢٠.٠٠٠.٠٠٠	٢٠.٠٠٠.٠٠٠
٧		مصاريف مختلفة:		
	أ	بدل انتقال الموظفين	١١٥.٢٠٠.٠٠٠	١٠٢.٦٠٠.٠٠٠
	ب	نقل - انتقال - شحن	١٢.٠٠٠.٠٠٠	٥.٠٥١.٠٠٠
	ج	اصلاحات ولوازم دور النقابة (٢٠ مركزاً) نفقات -		
	د	خدمات - مخصصات تنظيفات ومواقف سيارات اشتراقات ومخابرات هاتف وتلكس وتلفاكس -	٦٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٧٩.٦٩٧.٠٠٠
	هـ	برق-بريد (جميع مراكز النقابة)	١٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٩٧.٨٨٣.٧٣٣
	و	مطبوعات - تصوير مستندات - قرطاسية مختلفة	٦٥.٠٠٠.٠٠٠	٤٧.٥٤٨.٥٠٠
	ز	نشرات - اعلانات - نفقات صحفية	٣٥.٠٠٠.٠٠٠	٨.٤٨٥.٥٠٠
	ح	لوازم مكتبة النقابة	٢٥.٠٠٠.٠٠٠	٢٠.٢٥٠.٠٠٠
	ح	لوازم وبرامج لاجهزة المعلوماتية	٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٤٩.٦٠٥.٠٠٠
٨		تجهيزات وصيانة:		
	أ	كتب ومجلات حقوقية (جميع مراكز النقابة)	١٧١.٩٣٠.٥٨١	١٧١.٩٣٠.٥٨١
	ب	مفروشات - تجهيزات مختلفة (جميع مراكز النقابة)	٣٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٧٦.٣٩٢.٢٥٠
	ج	صيانة اجهزة الكمبيوتر وبرامجها - مكيفات الهواء - ماكينات التصوير - صيانة عامة - لوازم المولد الكهربائي والمصعد (جميع مراكز النقابة)	٧٠.٠٠٠.٠٠٠	٤٠.٣٢٢.٥٠٠
		ينقل	٢.٧٩٩.١٣٠.٥٨١	٢.١٥٨.٥١٨.٦١٢

نفقات موازنة نقابة المحامين في بيروت

للسنة المالية ٢٠٠٩ - ٢٠١٠

البند	الفقرة	نوع النفقات	الاعتمادات النهائية ل.ل	النفقات المصروفة ل.ل
		ما قبله	٢.٧٩٩.١٣٠.٥٨١	٢.١٥٨.٥١٨.٦١٢
٩		صيانة وتجهيز (بيت المحامي)	٢٩٦.٨٠٠.٠٠٠	٢٩٦.٥٣٥.٠٠٠
١٠		مساعدات، إكراميات، تبرعات	للتذكر	—
١١		إشتراكات الضمان الاجتماعي	١٦٠.٠٠٠.٠٠٠	١١٣.٧٢٥.٠٢٢
١٢		إحتياطي تعويض الصرف من الخدمة	١١٠.٠٠٠.٠٠٠	١١٠.٠٠٠.٠٠٠
١٣		" مجلة العدل "	٢٢٠.٨٩٣.٠٠٠	٢٢٠.٨٩٣.٠٠٠
١٤		مساهمة المحامين في تغذية الصندوق التعاوني	٧٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٧٠٠.٠٠٠.٠٠٠
١٥		حساب خاص بالضمان الذاتي	للتذكر	—
١٦		حساب خاص بضمان الطوارئ والتعطيل الناتج عنها	للتذكر	—
١٧		رديات	١٧.٠٠٠.٠٠٠	١٧.٠٠٠.٠٠٠
١٨		المعونة القضائية	للتذكر	للتذكر
١٩		احتياطي حساب المجلة	٧٧٩.١٠٧.٠٠٠	٧٧٩.١٠٧.٠٠٠
٢٠		احتياطي لنفقات طارئة	٢١.٠٦٩.٤١٩	—
		المجموع	٥.١٠٤.٠٠٠.٠٠٠	٤.٣٩٥.٧٧٨.٦٣٤

الميزانية العمومية

الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٠:

بعد إقفال حسابات الواردات المحصلة والنفقات المصروفة وتحويل الوفر الحاصل في نهاية السنة المالية الى حساب "مال الاحتياط"، ظهرت الميزانية العمومية التي تمثل الوضع المالي لنقابة المحامين في بيروت بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٠ كما يأتي:

<u>المطلوبات</u>	<u>لييرة لبنانية</u>	<u>الموجوبات</u>	<u>لييرة لبنانية</u>
امانات ضريبة الدخل	١١.٠٤٩.٥٩٢	النقد في المصارف	٢٣.٤٣٠.٣٩٥.٤٩٨
بيت المحامي - حساب خاص	٤٠٤.٠٣١.٩٤٥	النقد في الصندوق	٢٧٢.٠٠٠
مجلة العدل - حساب خاص	٥.٧٣٢.٥١٨.٢٢٠	السلفات المالية	١٧.٩٢٨.٥٨٠
ضمان الذاتي - حساب خاص	٢١٦.٢٢٧.٦٣٤	{حساب معاون امين	
الضمان الطوارئ - حساب خاص	١٦.٥٩٥.٠٣٧	{الصندوق المدين	
رسوم القروض	٣٢٥.٠٠٠	{موضوع دعوى جزائية ما	٢١٨.٨٦٧.٥٠٠
مساهمات	١.٥٢٧.٦٧٥	زالت عالقة امام محكمة	
صندوق الحسومات	٢.٨٠٥.٣٤٠	استئناف الجنج في بيروت	
نفقات مصروفة غير مدفوعة	١٢.٣٤٠.٠٠٠		
احتياطي تعويض الصرف من الخدمة	٥٧٩.٢١٠.٨٧٩		
مؤونة الاشتراك في اتحادات المحامين	٥.٤٨٢.٥٠٠		
مال الاحتياط	١٦.٦٨٥.٣٤٩.٧٥٦		
مجموع فرعي (ينقل)	٢٣.٦٦٧.٤٦٣.٥٧٨		٢٣.٦٦٧.٤٦٣.٥٧٨

المطلوبات	ليرة لبنانية	الموجوبات	ليرة لبنانية
ما قبله (مجموع فرعي)	٢٣.٦٦٧.٤٦٣.٥٧٨		٢٣.٦٦٧.٤٦٣.٥٧٨
حسابات دعم صناديق النقابة		حسابات دعم صناديق النقابة	
حساب الدعم	٧١.٦٠٣.٥٥٨	النقد في المصارف	١٤.٤٣٨.٣٠٥.٨٦٨
تبرعات	٧٧.٦١٥.٣٤٤	النقد في الصندوق	٩٩٠.٠٠٠
حساب تسجيل الوكالات	١٢.٩٠٢.٥٥٤.٧٣٠		
حساب مساعدة المترجمين (معهد المحاماة)	١.٣٥٢.٧٠٨.٥٠٠		
حساب المعونة القضائية	٣.٧٠٦.١٨٩		
مساهمة اتحاد المحامين العرب	٢٤.٣٢٨.٦٩٠		
حساب معهد حقوق الانسان	٦.٧٧٨.٨٥٧		
المجموع العام	٣٨.١٠٦.٧٥٩.٤٤٦	المجموع العام	٣٨.١٠٦.٧٥٩.٤٤٦

حسابات خارج الميزانية (طوابع الوكالات)

طوابع الوكالات لدى مجلس النقابة	٤٣.٥٠٠.٠٠٠	مجلس النقابة ح/ الطوابع	٤٣.٥٠٠.٠٠٠
طوابع الوكالات لدى بنك الاعتماد المصرفي	١.٣٥٠.٠٠٠.٠٠٠	بنك الاعتماد المصرفي ح/ الطوابع	١.٣٥٠.٠٠٠.٠٠٠
المجموع	١.٣٩٣.٥٠٠.٠٠٠	المجموع	١.٣٩٣.٥٠٠.٠٠٠

شهادة المراقبة والتدقيق

ان المراقبة الدائمة التي اجريناها على حسابات نقابة المحامين في بيروت خلال السنة المالية ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ قد أثبتت صحة توريد الاموال المحصلة الى صندوق النقابة، كما أثبتت مطابقة الاموال النقدية الموجودة بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠ لأرصدة حساباتها المختصة "الصندوق" و " المصارف".

ان مجلس النقابة كان، في خلال السنة المالية الجارية، متقيداً بالاعتمادات النهائية الملحوظة في الموازنة السنوية ولم يتجاوز تلك الاعتمادات في صرف النفقات، علماً بأن النفقات المصروفة قد اقترنت جميعها بقرارات صادرة عن مجلس النقابة حسب الاصول.

ان القيود المدونة في السجلات بالطريقة الالكترونية "كومبيوتر" هي مطابقة تماماً لأوراقها الثبوتية، كما وان الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠، والمدرجة في هذا التقرير، تظهر الوضع المالي الحقيقي لنقابة المحامين بالتاريخ المذكور.

مؤسسة البستاني

حبيب البستاني

خبير محاسبة مجاز

بيروت في ١٩ تشرين الاول ٢٠١٠

مشروع موازنة نقابة المحامين في بيروت

لسنة ٢٠١٠ - ٢٠١١

ابتداءً من ٢٠١٠/١٠/١

كما أقره مجلس النقابة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠

أولاً - قسم الواردات

الاعتماد	اسم الحساب	البند
١.٦٠٤.٠٠٠.٠٠٠	رسوم الاشتراكات السنوية	١
٢٧٠.٠٠٠.٠٠٠	رسوم قيد المترجمين	٢
١٥٠.٠٠٠.٠٠٠	رسوم القيد في الجدول العام	٣
٤٠٠.٠٠٠.٠٠٠	رسوم المعاملات ورسوم مختلفة	٤
—	منح ومساعدات وتبرعات	٥
١.٠٥١.٠٠٠.٠٠٠	فوائد الاموال لدى المصارف	٦
١.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠	ايرادات مجلة "العدل"	٧
٣٥.٠٠٠.٠٠٠	ايرادات طوابع الوكالات	٨
للذكر	ايرادات مختلفة	٩
	رسم مساهمة المحامين المنتسبين الجدد وواردات محتملة	١٠
٩٠.٠٠٠.٠٠٠	لصيانة وتجهيز بيت المحامي	
للذكر	مأخوذات من مال الاحتياط	١١
٤.٦٠٠.٠٠٠.٠٠٠	المجموع وقدره اربعة مليارات وستماية مليون ليرة لبنانية	

ثانياً - قسم النفقات

الاعتماد	اسم الحساب	البند	الفقرة
٦٥٠.٠٠٠.٠٠٠	مرتبات الموظفين	١	
٦٥.٠٠٠.٠٠٠	وفود ومؤتمرات وندوات عربية ودولية	٢	
٢٥.٠٠٠.٠٠٠	اشتراقات سنوية في اتحادات المحامين	٣	
٨٠.٠٠٠.٠٠٠	محاضرات-استقبالات-مناسبات اجتماعية	٤	
	اعانات للمحامين وعائلاتهم	٥	
٢٠.٠٠٠.٠٠٠	مراقبة الحسابات وتدقيقها	٦	
	مصاريف مختلفة:	٧	
١٠٤.٤٠٠.٠٠٠	بدل انتقال الموظفين	أ	
١٠.٠٠٠.٠٠٠	نقل - انتقال - شحن	ب	
	اصلاحات ولوازم دور النقابة-نفقات-خدمات-مخصصات تنظيفات - اشتراقات مياه وكهرباء (دولة ومولد) (٢٠مركزاً) ومواقف سيارات	ج	
٧٥٠.٠٠٠.٠٠٠	اشتراقات ومخابرات هاتف وتلكس وتلفاكس- برق- بريد	د	
١٢٥.٠٠٠.٠٠٠	(جميع مراكز النقابة)		
٦٥.٠٠٠.٠٠٠	مطبوعات - تصوير مستندات -قرطاسية مختلفة	هـ	
٢٥.٠٠٠.٠٠٠	نشرات - اعلانات - نفقات صحفية	و	
٢٠.٠٠٠.٠٠٠	لوازم مكتبة النقابة	ز	
٥٠.٠٠٠.٠٠٠	لوازم وبرامج لأجهزة المعلوماتية	ح	
	تجهيزات وصيانة:	٨	
١٥٠.٠٠٠.٠٠٠	كتب ومجلات حقوقية (جميع مراكز النقابة)	أ	
٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠	مفروشات - تجهيزات مختلفة (جميع مراكز النقابة)	ب	
	صيانة اجهزة الكمبيوتر وبرامجها - مكيفات الهواء - ماكينات التصوير - صيانة عامة (جميع مراكز النقابة)- لوازم المولد الكهربائي والمصعد في دار النقابة في بيروت	ج	
٦٠.٠٠٠.٠٠٠			
٢.٣٩٩.٤٠٠.٠٠٠	ينقل		

قسم النفقات (تابع)

الاعتماد	اسم الحساب	البند
ليرة لبنانية	نقل ما قبله	
٢.٣٩٩.٤٠٠.٠٠٠		
٩٠.٠٠٠.٠٠٠	صيانة وتجهيز (بيت المحامي)	٩
للتذكر	مساعداً - اكراميات - تبرعات	١٠
١٦٠.٠٠٠.٠٠٠	اشتركاك الضمان الاجتماعي	١١
٥٠.٠٠٠.٠٠٠	احتياطي تعويض الصرف من الخدمة	١٢
٣٥٠.٠٠٠.٠٠٠	مجلة "العدل"	١٣
٧٠.٠٠٠.٠٠٠	مساهمة المحامين في تغذية الصندوق التعاوني	١٤
للتذكر	حساب خاص بالضمان الذاتي	١٥
للتذكر	حساب خاص بضمان الطوارئ والتعطيل الناتج عنها	١٦
للتذكر	ردياا	١٧
_____	المعونة القضائية	١٨
٦٥٠.٠٠٠.٠٠٠	احتياطي حساب المجلة	١٩
٢٠٠.٦٠٠.٠٠٠	احتياطي لنفقات طارئة	٢٠
٤.٦٠٠.٠٠٠.٠٠٠	المجموع قدره اربعة مليارات وستماية مليون ليرة لبنانية	

مادة وحيدة

بجاز لمجلس النقابة:

- ١- تغذية مختلف بنود قسم النفقات التي تتدف اعتماداتها بطريقة النقل من البند /٢٠/ احتياطي لنفقات طارئة او من بنود اخرى تزيد اعتماداتها عن الحاجة.
- ٢- انشاء حسابات خاصة للبنود ٩ و١٢ و١٣ و١٥ و١٦ و١٩، تمويل من اعتماداتها، عملاً بأحكام النظام الاداري والمالي.
- ٣- تغذية البند /١١/ في قسم الوارداا من مال الاحتياط عند الضرورة.
- ٤- فتح اعتماداا اضافية عند الضرورة شرط ان تكون مغطاة من زيادة في الوارداا المحققة عما هو مقدّر.

امين الصندوق

بيروت في ٢٠١٠/٩/٣٠

نبيل طوبيا

خلاصة
قطع حساب موازنة الصندوق التعاوني لدى
نقابة المحامين في بيروت للسنة المالية
٢٠١٠ - ٢٠٠٩

يقطع حساب موازنة الصندوق التعاوني لدى نقابة المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٠-٢٠٠٩ وفقاً لما يأتي:

<u>ليرة لبنانية</u>
٩.٥٣١.٥٨٧.٨٠٠
—
٦.٥٧٩.١٢٨.٥٥٠
—————
٢.٩٥٢.٤٥٩.٢٥٠
—————

- بلغت الواردات المحصلة
- وبلغت النفقات المصروفة
فتكون زيادة الواردات على النفقات (وفر)

يؤخذ الفرق الظاهر اعلاه، وقدره ملياران وتسعمائة واثنان وخمسون مليوناً واربعماية وتسعة وخمسون الفاً ومائتان وخمسون ليرة لبنانية ايراداً في الحساب الخاص المسمى " مال الاحتياط " .

واردات موازنة الصندوق التعاوني لدى
نقابة المحامين في بيروت للسنة المالية
٢٠٠٩ - ٢٠١٠

البند	نوع الواردات	الاعتمادات الملحوظة ل.ل.	الواردات المحصلة ل.ل.
١	دخل طوابع التعاونية	١٥٠.٠٠٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠٠.٠٠٠
٢	مخصصات الحكومة والمؤسسات العامة	للذكر	—
٣	حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	٣.٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٧.٥٦٨.٩٨٣.٩٤٤
٤	الهبات والاموال الموصى بها	للذكر	—
٥	واردات مختلفة:		
	أ - فوائد الاموال لدى المصارف	٦٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٦١٢.٦٠٣.٨٥٦
	ب - مساهمة المحامين	٧٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٧٠٠.٠٠٠.٠٠٠
	ج - مأخوذات من صندوق الوكالات	٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠
	د - واردات مختلفة	للذكر	—
٦	مأخوذات من مال الاحتياط	١.٧٥٠.٠٠٠.٠٠٠	—
	المجموع	٧.٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٩.٥٣١.٥٨٧.٨٠٠

**نفقات موازنة الصندوق التعاوني لدى
نقابة المحامين في بيروت للسنة المالية
٢٠١٠-٢٠٠٩**

البند	نوع الواردات	الاعتمادات النهائية ل.ل.	النفقات المصروفة ل.ل.
١	مخصصات بسبب الاصابة بمرض او بحادث أو بعلّة (استشفاء)	٦.٣١٠.٠٠٠.٠٠٠	٥.٨٤٩.١٢٨.٥٥٠
٢	مساهمة في نفقات وفاة المحامي المتدرج العامل والمقاعد	٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠
٣	نفقات تحصيل حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	٣٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠
٤	عمولة طوابع التعاونية	٦.٠٠٠.٠٠٠	٦.٠٠٠.٠٠٠
٥	نفقات ادارية وعامة ومنتوعة	٣٤.٠٠٠.٠٠٠	٢٤.٠٠٠.٠٠٠
٦	احتياطي نفقات طارئة		
	المجموع	للذكر ٧.٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٦.٥٧٩.١٢٨.٥٥٠

الميزانية العمومية

الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٠:

ان الميزانية العمومية، التي تمثل الوضع المالي للصندوق التعاوني لدى نقابة المحامين في بيروت بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٠ هي كما يأتي:

<u>المطلوبات</u>	<u>ليبرة لبنانية</u>	<u>الموجوبات</u>	<u>ليبرة لبنانية</u>
منحة لوفاة المحامي	١.٢٠٧.٥٠٠.٠٠٠	النقد في المصارف	١٨.٠٢٢.٥٥٢.٢١٤
مؤونة استشفاء وضمان المحامين	٤.٦٧١.١٨٧.٧٩٦		
مال الاحتياط	١٢.١٤٣.٨٦٤.٤١٨		
المجموع	١٨.٠٢٢.٥٥٢.٢١٤	المجموع	١٨.٠٢٢.٥٥٢.٢١٤

شهادة المراقبة والتدقيق

ان المراقبة الدائمة التي اجريناها على حسابات الصندوق التعاوني لنقابة المحامين في بيروت خلال السنة المالية ٢٠٠٩ - ٢٠١٠ قد أثبتت صحة توريد الاموال المحصلة الى الصندوق المذكور، كما أثبتت مطابقة الاموال النقدية الموجودة بتاريخ ٣٠/٩/٢٠١٠ لأرصدة حساباتها المختصة " المصارف".

وقد تبين لنا ان مجلس النقابة بصفته متولياً ادارة الصندوق التعاوني، كان، في خلال السنة المالية المشار اليها اعلاه، متقيداً بالاعتمادات الملحوظة في الموازنة السنوية ولم يتجاوز تلك الاعتمادات في صرف النفقات، علماً بأن النفقات المصروفة قد اقترنت جميعها بقرارات صادرة عن مجلس النقابة حسب الاصول.

ان القيود المدونة في السجلات بالطريقة الالكترونية "كومبيوتر" هي مطابقة تماماً لأوراقها الثبوتية، كما وان الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٣٠/٩/٢٠١٠، والمدرجة في هذا التقرير، تظهر الوضع المالي الحقيقي للصندوق التعاوني بالتاريخ المذكور.

مؤسسة البستاني
حبيب البستاني
خبير محاسبة مجاز

بيروت في ١٩ تشرين الاول ٢٠١٠

مشروع موازنة الصندوق التعاوني لنقابة المحامين في بيروت
لسنة ٢٠١٠-٢٠١١
ابتداءً من ٢٠١٠/١٠/١
كما أقره مجلس النقابة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠

أولاً - قسم الواردات

البند	الفقرة	اسم الحساب	الاعتماد
١		دخل طوابع التعاونية	١٥٠.٠٠٠.٠٠٠
٢		مخصصات الحكومة والمؤسسات العامة	—
٣		حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	٣.٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠
٤		الهبات والاموال الموصى بها	للذكر
٥		<u>واردات مختلفة:</u>	
	أ	فوائد الاموال لدى المصارف	٦٠٠.٠٠٠.٠٠٠
	ب	مساهمة المحامين	٧٠٠.٠٠٠.٠٠٠
	ج	مأخوذات من صندوق الوكالات	٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠
	د	واردات مختلفة	—
٦		مأخوذات من مال الاحتياط	١.٥٩٠.٠٠٠.٠٠٠
		المجموع سبعة مليارات وأربعون مليون ليرة لبنانية	٧.٠٤٠.٠٠٠.٠٠٠

ثانياً - قسم النفقات

الاعتماد	اسم الحساب	البند
ليرة لبنانية		
٦.٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	مخصصات بسبب الاصابة بمرض او بحادث او بعلّة (استشفاء)	١
٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	مساهمة في نفقات وفاة المحامي المتدرج والعامل والمتقاعد	٢
للذكر	نفقات تحصيل حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	٣
٦.٠٠٠.٠٠٠	عمولة طابع التعاونية	٤
٣٤.٠٠٠.٠٠٠	نفقات ادارية وعامة متنوعة	٥
للذكر	احتياطي لنفقات طارئة	٦
٧.٠٠٤.٠٠٠.٠٠٠	المجموع سبعة مليارات وأربعون مليون ليرة لبنانية	

مادة وحيدة

يجاز لمجلس النقابة:

- ١- تغذية مختلف بنود قسم النفقات التي تتفد اعتماداتها بطريقة النقل من البنود التي تزيد اعتماداتها عن الحاجة.
- ٢- انشاء حساب خاص للبند /٢/ تحول اعتماداتها عملاً باحكام النظام الاداري والمالي.
- ٣- تغذية البند /٦/ في قسم الواردات من مال الاحتياط العام عند الضرورة.
- ٤- فتح اعتمادات اضافية عند الضرورة لتسديد نفقات الموازنة شرط ان تكون مغطاة من زيادة في الواردات المحققة عما هو مقدر.

امين الصندوق

بيروت في ٢٠١٠/٩/٣٠

نبيل طوبيا

حضرة الزميلات والزملاء المحترمين،

بعد ان اطلعتم على التقرير المالي الذي وزع عليكم قبل موعد الجمعية العمومية المدعوة للانعقاد يوم الاحد في ٢٠١٠/١١/٧، وعلى حسابات نقابة المحامين في بيروت وحسابات الصندوق التعاوني لدى النقابة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/٩/٣٠ وعلى مشروع موازنة كل من النقابة والصندوق التعاوني للعام ٢٠١١/٢٠١٠ الذي يبدأ في الاول من تشرين الاول ٢٠١٠،

نعرض لكم ما يلي :

اولاً - في واردات ونفقات صندوق نقابة المحامين والوفر المحقق للعام ٢٠١٠/٢٠٠٩

بلغت واردات النقابة للعام الحالي والذي انتهى في ٢٠١٠/٩/٣٠	٥.٨٦٠.٧٣٢.٦٧٤	ليرة لبنانية
بلغت نفقات النقابة	٤.٣٩٥.٧٧٨.٦٣٤	ليرة لبنانية
بلغ الوفر المحقق	<u>١.٤٦٤.٩٥٤.٠٤٠</u>	ليرة لبنانية

(زيادة الواردات على النفقات والاعباء)

وقد أضيف هذا الوفر الى مال الاحتياط العام السابق بحيث يصبح الاحتياطي العام للنقابة في نهاية هذه السنة المالية والظاهر في الميزانية بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠ مبلغ /١٦.٦٨٥.٣٤٩.٧٥٦/ ليرة لبنانية.

مع الاشارة الى أن تعويض نهاية الخدمة لجميع موظفي النقابة الظاهر في الميزانية قد تأمين بكامله كمؤونة واحتياط حتى نهاية ٢٠١٠.

ثانياً - الحسابات الخاصة في ميزانية النقابة:

حساب مجلة العدل:

الاعتماد الملحوظ لمجلة العدل في الموازنة

قد ورد على الشكل الآتي:

البند /١٣/ مجلة العدل يبلغ = ٣٥٠.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل.

البند /١٩/ احتياطي حساب المجلة يبلغ = ٦٥٠.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل.

١.٠٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل.

وقد صرف من البند /١٣/ مجلة العدل مبلغ /٢٢٠.٨٩٣.٠٠٠ ل.ل. تكاليف اصدار المجلة والرصيد الباقي والبالغ /١٢٩.١٠٧.٠٠٠ ل.ل. نقل الى البند /١٩/ احتياطي حساب المجلة واصبح رصيد هذا الاعتماد /٧٧٩.١٠٧.٠٠٠ ل.ل. وقد حول هذا الرصيد واطيف الى الحساب الخاص بالمجلة الظاهر في الميزانية بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠ بحيث يصبح الرصيد على الشكل الآتي :

الرصيد بتاريخ ٢٠٠٩/٩/٣٠	=	٤.٩٥٣.٤١١.٢٢٠ ل.ل.
المحول خلال عام ٢٠١٠/٢٠٠٩	=	٧٧٩.١٠٧.٠٠٠ ل.ل.
رصيد حساب مجلة " العدل " الظاهر في الميزانية ٢٠١٠/٩/٣٠	=	٥.٧٣٢.٥١٨.٢٢٠ ل.ل.

ثالثاً - حساب تسجيل الوكالات

الرصيد المدور بتاريخ ٢٠٠٩/٩/٣٠	٩.٢٥٥.٦٢٥.٠١٩
المحصل من تسجيل الوكالات من ٢٠٠٩/١٠/١ لغاية ٢٠١٠/٩/٣٠	٤.٩٢١.١٩٤.٤٧٥
فوائد مصرفية من ٢٠٠٩/١٠/١ لغاية ٢٠١٠/٩/٣٠	٥٦٠.٨٣٥.٧٣٦
المجموع	١٤.٧٣٧.٦٥٥.٢٣٠

المحول الى حساب مساعدة المتدرجين (معهد المحاماة)	١.٢١٨.٤٩٧.٥٠٠
المصرف مساعدات ونفقات تحصيل ومطبوعات وخلافه	١١٦.٦٠٣.٠٠٠
تحويل للصندوق التعاوني ٢٠١٠/٢٠٠٩ (منحة الوفاة)	٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠
مجموع المصروف	١.٨٣٥.١٠٠.٥٠٠
رصيد حساب تسجيل الوكالات الظاهر بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠	١٢.٩٠٢.٥٥٤.٧٣٠

مع الاشارة الى ان حساب تسجيل الوكالات قد حقق زيادة كبيرة في وارداته قدرها /٢.١٨٥.٨٢٤.٥٤٥ ل.ل. وذلك بين السنة السابقة والسنة الحالية والسبب يعود إلى التشدد والسهل على تنفيذ تنفيذ قرار مجلس النقابة الصادر بتاريخ ٢٠٠٩/٤/١٦، المتعلق بالزامية تسجيل الوكالة العامة السنوية *Contentieux* بالاضافة الى تسجيل الوكالة بدعوى.

رابعاً - حساب مساعدة المتدرجين :

بتاريخ ١٦/٤/٢٠١٠ و ٦/٨/٢٠١٠ قرر مجلس النقابة فتح حساب جديد ضمن حسابات دعم صناديق النقابة باسم حساب مساعدة المتدرجين يمول من مداخل حساب تسجيل الوكالات :

+	ل.ل	١٨٨.٩١٩.٠٠٠	-	الرصيد المدور من السنة السابقة ٢٠٠٨/٢٠٠٩
	ل.ل.	١.٢١٨.٤٩٧.٥٠٠	-	تحويل مبلغ ٢٥% من حساب تسجيل الوكالات للعام الجاري ٢٠١٠/٢٠٠٩
		<u>ل.ل. ١.٤٠٧.٤١٦.٥٠٠</u>		
			-	ينقص ما صرف منه مصاريف تجهيز معهد المحاماة واتعاب محاضرات وادارة المعهد خلال العام الجاري ٢٠١٠/٢٠٠٩
	ل.ل.	٥٤.٧٠٨.٠٠٠		
		<u>ل.ل. ١.٣٥٢.٧٠٨.٥٠٠</u>	الرصيد الظاهر ضمن حسابات دعم صناديق النقابة	

خامساً - في تأهيل بعض دور النقابة في المناطق

تابع مجلس النقابة السياسة المعتمدة بتأهيل وتجديد بعض دور النقابة في المناطق وتزويدها بما تقتضيه حاجة المحامين لتأدية رسالتهم.

سادساً - مقارنة بين واردات ونفقات النقابة للعامين ٢٠٠٨/٢٠٠٩ و ٢٠٠٩/٢٠١٠

	٢٠٠٩/٢٠٠٨	٢٠١٠/٢٠٠٩
<u>الواردات</u>	٥.٦٨٨.٣٤٧.٤٨٩	٥.٨٦٠.٧٣٢.٦٧٤
<u>النفقات</u>	٣.٩٩٨.٢٧٠.٢٩٦	٤.٣٩٥.٧٧٨.٦٣٤
<u>الوفر</u>	١.٦٩٠.٠٧٧.١٩٣	١.٤٦٤.٩٥٤.٠٤٠

نلاحظ من هذه المقارنة ان الفرق الحاصل (نقص) في الوفر والبالغ /٢٢٥.١٢٣.١٥٣ ل.ل. ناتج عن الاسباب التالية:

أ - في باب الواردات : فقد حققت بنود الواردات زيادة بنسبة قدرها /١٧٢.٣٨٥.١٨٥ ل.ل. باستثناء بند الفوائد لانه ونتيجة لتدني معدلات الفوائد بشكل ملحوظ بالرغم من المتابعة الدائمة لتحسينها الا انها انعكست تدنياً في قيمة هذه الفوائد بمبلغ /٢٣.٨٦٩.٠٦٥ ل.ل. تقريباً.

هذه اهم الزيادات والنقص التي وردت في بنود الواردات.

ب - في باب النفقات : تابعت النقابة سياسة عصر النفقات ومراقبتها بصورة دائمة، أما ظهور زيادة في النفقات بمقدار /٣٩٧.٥٠٨.٣٣٨ ل.ل. بالمقارنة مع السنة السابقة فمرده بشكل عام يعود الى التضخم وزيادات الاسعار في جميع بنود نفقات الموازنة وبشكل خاص البنود المتعلقة مباشرة بخدمة المحامي.

وهي تحديداً البنود الآتية :

- البند /٢/ وفود ومؤتمرات وندوات عربية ودولية : بسبب انعقاد المكتب الدائم لاتحاد المحامين العرب في بيروت بتاريخ ١٣ و ١٤ تموز ٢٠١٠ حيث سجلت زيادة بمقدار /٨١.٩٦١.٥٠٠/ل.ل.
- البند /٨/ فقرة (أ) كتب ومجلات حقوقية : حيث سجلت زيادة بمقدار /٩٤.٢١٠.٣٣٢/ل.ل.
- بسبب تعزيز المكتبة في بيروت وفي معظم مراكز النقابة في المناطق.
- البند /١٤/ مساهمة المحامين في تغذية الصندوق التعاوني : حيث سجلت اضافة بمقدار /٥٠.٠٠٠.٠٠٠/ل.ل. بسبب زيادة مساهمة المحامين بتغذية الصندوق التعاوني تبعاً لزيادة عدد الذين سدوا اشتراكاتهم.
- البندين /١٣/ و /١٩/ العائدين لحساب " مجلة العدل " : حيث سجلت زيادة بمقدار /٥٠.٠٠٠.٠٠٠/ل.ل. نظراً لارتفاع عدد المحامين الجدد.

سابعاً - تحويل مبلغ من احتياطي النقابة الى صندوق التقاعد

تطبيقاً لنص الفقرة (و) من المادة الثانية من قانون التقاعد رقم ٨٨/٦٢ ونظراً لحاجة صندوق التقاعد الى مساعدات سنوية لأجل دعم وتعزيز الوضع المالي للصندوق المذكور وللمحامي المتقاعد، قرّر مجلس النقابة بناءً على توصية النقيب اقتراح تحويل مبلغ /٧٥٠.٠٠٠.٠٠٠/ل.ل. سبعمائة وخمسين مليوناً لبنانية من اموال النقابة الاحتياطية الى صندوق التقاعد والتمني على الجمعية العامة العادية إقرار هذا التحويل.

ثامناً - في واردات ونفقات الصندوق التعاوني للسنة المالية ٢٠١٠/٢٠٠٩

- بلغت واردات الصندوق التعاوني بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠ ٩.٥٣١.٥٨٧.٨٠٠ ليرة لبنانية
- وبلغت النفقات المصروفة وهي في معظمها ضمان استشفاء المحامين متدرجين وعاملين ومتقاعدين ومساعدة وفاة : ٦.٥٧٩.١٢٨.٥٥٠ ليرة لبنانية

الرصيد (وفر) ٢.٩٥٢.٤٥٩.٢٥٠ ليرة لبنانية

ومقارنة مع وفر السنة السابقة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ والبالغ /١.٣٣٢.١٨٣.٦٧٦/ل.ل. تبين ان هناك زيادة تبلغ /١.٦٢٠.٢٧٥.٥٧٤/ل.ل. ويعود السبب الرئيسي لهذه الزيادة في وفر الواردات البند /٣/ حصة الصندوق من

وارداد العقود المتبادلة والتي بلغت لوحدها فقط /١.٤٨٥.٢٠٢.٧٥٩ ل.ل/ اما الباقي في فرق الوفر فيعود الى تدني في النفقات وتحديداً في البند /٣/ نفقات تحصيل حصة الصندوق من العقود المتبادلة حيث دفع لهذه السنة ٢٠١٠/٢٠٠٩ مبلغ /٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل/ بدلاً من /٥١٨.٥١٣.٠٠٠ ل.ل/ للسنة السابقة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ وزيادة مبلغ /٣٢٧.٨٣٣.٣٣٦ ل.ل/ في البند /١/ مخصصات بسبب الاصابة...
ان واردة الصندوق التعاوني هي مكونة اجمالاً من حصة الصندوق من العقود المتبادلة أي النصف بالألف ومن واردة الطابع ومن فوائد الاموال لدى المصارف ومن مساهمة النقابة.
أما نفقات الصندوق التعاوني فتتكون معظمها من كلفة عقد الاستشفاء والمساهمة في نفقات وفاة المحامي (منحة الوفاة).

عند وضع موازنة ٢٠١٠/٢٠٠٩ ادرج في قسم الواردات البند /٦/ مأخوذات من مال الاحتياط مبلغ /١.٧٥٠.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل/ ليرة لبنانية لتغطية الفرق بين الواردات المقدر تحصيلها والنفقات المقدر صرفها وباعتبار ان هذه السنة قد حققت وقرأ قدره /٢.٩٥٢.٤٥٩.٢٥٠ ل.ل/ فانه لم تلجأ الى البند /٦/ مأخوذات من مال الاحتياط.
مع الاشارة الى ان الصندوق قد تابع دفع منحة الوفاة لعائلة المحامي المتوفي بحيث بلغت القيمة المدفوعة /٤٢٧.٥٠٠.٠٠٠ ل.ل/ خلال السنة. وهذه القيمة أخذت من المبلغ المحول من حساب تسجيل الوكالات. (حساب خاص) علماً بان مجلس النقابة رفع قيمة منحة الوفاة من /١٥.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل/ الى /٢٠.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل/ اعتباراً من ٢٩/٧/٢٠١٠.

تاسعاً - في مشروع موازنة النقابة للعام ٢٠١١/٢٠١٠

ان ارقام مشروع موازنة النقابة للعام ٢٠١١/٢٠١٠ في قسمي الواردات والنفقات جاءت اقل من ارقام موازنة النقابة للسنة المنصرمة بمبلغ /٥٠٤.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل/ وتحديداً في البندين الثاني (رسوم قيد المتدرجين) والثالث (رسوم القيد في الجدول العام) وذلك استناداً الى اعتماد التعديل الجديد لنظام الاختبارات من اجل الانتساب الى النقابة ومن اجل الانتقال الى الجدول العام.

عاشراً - في مشروع موازنة الصندوق التعاوني للعام ٢٠١١/٢٠١٠:

ان ارقام بنود مشروع موازنة الصندوق التعاوني للعام ٢٠١١/٢٠١٠ تساوي تقريباً ارقام بنود مشروع موازنة ٢٠١٠/٢٠٠٩. انما اقل بمبلغ /١٦٠.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل/ والسبب يعود لعدم لحظ اي نفقات لتحصيل حصة الصندوق من العقود المتبادلة.
لذلك اضطررنا الى أخذ مبلغ /١.٥٩٠.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل/ ليرة لبنانية من احتياطي الصندوق لتغطية النقص الحاصل بين الواردات والنفقات المقدره وهو اقل مما اخذ في السنة السابقة.

وفي مطلق الاحوال وامام ازدياد كلفة الإستشفاء وارتفاع اسعار بوليصة التأمين وازدياد عدد المحامين الجدد وخوفاً من تردي الاوضاع الاقتصادية التي تؤدي بدورها الى تدني واردات الواحد بالالف، لا يمكننا الإستمرار بتغطية العجز المرتقب في واردات الصندوق بمأخوذات من مال الإحتياط.

وعليه،

إن مجلس النقابة يبحث بخطة لتطوير خدمات هذا الصندوق وإبتداع السبل الكفيلة لمواجهة الأعباء المالية الباهظة لشركات التأمين والتي تتقل سنة فسنة كاهل الصندوق التعاوني وقد تعيق أو تهدد استمراريته.

هذا عرض لوضع صندوقي النقابة والتعاونية، اما التفاصيل الكاملة فلا بدّ انكم اطلعت عليها من خلال التقرير المالي الموزّع عليكم.
ومع استعدادي للإجابة عن أي سؤال او لاعطاء اي توضيح:

اطرح على جمعيتكم المحترمة:

- ١ . تصديق حسابات كلّ من النقابة والصندوق التعاوني للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٠/٩/٣٠ وإبراء ذمة مجلس النقابة على هذا الأساس.
- ٢ . إقرار مشروع موازنتي النقابة والصندوق التعاوني للسنة المالية ٢٠١٠/٢٠١١ كما ورد أعلاه.

وتفضلوا بقبول الإحترام

بيروت في ٢٠/١٠/٢٠١٠

امين صندوق النقابة

نبيل طوبيا

التقرير المالي السنوي
بحسابات صندوق تقاعد المحامين في بيروت
المرفوع الى
الجمعية العامة العادية للمحامين في نقابة بيروت
التي ستعقد في ٧ تشرين الثاني ٢٠١٠
وفي حال عدم إكمال النصاب تُعقد الجلسة الثانية في ٢١ تشرين الثاني ٢٠١٠

حاضرة الزميلات والزملاء،

تطبيقاً لاحكام الفقرة الثانية من المادة /٤٠/ من قانون تنظيم مهنة المحاماة، اتقدم من حضرتكم بهذا التقرير عن الوضع المالي لصندوق تقاعد المحامين وهو يتضمن الآتي :

صفحة

- | | |
|-------|---|
| ٢٥ | ١- خلاصة قطع حساب موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٠/٢٠٠٩ |
| ٢٥ | ٢- بيان بواردات موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٠/٢٠٠٩ |
| ٢٦ | ٣- بيان نفقات موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٠-/٢٠٠٩ |
| ٢٧/٢٦ | ٤- الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠ |
| ٢٧ | ٥- شهادة المراقبة والتدقيق |
| ٢٩/٢٨ | ٦- مشروع موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت لسنة ٢٠١١/٢٠١٠ ابتداءً من ٢٠١٠/١٠/١ |

خلاصة

قطع حساب موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت

للسنة المالية ٢٠٠٩-٢٠١٠

يقطع حساب موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت للسنة المالية ٢٠١٠/٢٠٠٩ وفقاً لما يأتي:

ليرة لبنانية	
١٦.٣٥٢.٤٣٥.٧٤٢	- بلغت الواردات المحصلة :
٩.٥٦٦.٠٥١.٣٠٠	- وبلغت النفقات المصروفة :
٦.٧٨٦.٣٨٤.٤٤٢	فتكون زيادة الواردات عن النفقات بوفر قدره :

يؤخذ الفرق الظاهر اعلاه، وقدره ستة مليارات وسبعماية وستة وثمانون مليوناً وثلاثماية واربعة وثمانون الفاً واربعماية واثنان واربعون ليرة لبنانية ايراداً في الحساب الخاص المسمى " مال الاحتياط " .

واردات موازنة صندوق تقاعد المحامين

في بيروت للسنة المالية ٢٠٠٩ - ٢٠١٠

البند	نوع الواردات	الواردات الملحوظة ل.ل	الواردات المحصلة ل.ل
١	رسوم التقاعد السنوية	٣.٦٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٣.٩٣٤.٣٥٠.٠٠٠
٢	دخل طوابع المحاماة	للذكر	—
٣	حصة الصندوق من دخل الطابع التقاعدي	١٥٠.٠٠٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠٠.٠٠٠
٤	أتعاب محاماة	٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٤٧٩.٤٠٠.٠٠٠
٥	حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	٣.٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٧.٥٦٨.٩٨٣.٩٤٤
٦	منح وهبات واكتتابات	٧٥٠.٠٠٠.٠٠٠	٧٥٠.٠٠٠.٠٠٠
٧	فوائد الاموال لدى المصارف	٣.٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٣.٤٦٦.٧٢٣.٧٩٨
٨	واردات مختلفة	للذكر	٢.٩٧٨.٠٠٠
	المجموع	١١.٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	١٦.٣٥٢.٤٣٥.٧٤٢

**نفقات موازنة صندوق تقاعد المحامين
في بيروت للسنة المالية ٢٠٠٩-٢٠١٠**

البند	نوع النفقات	الاعتمادات النهائية ل.ل.	النفقات المصروفة ل.ل.
١	مرتبات التقاعد	١٠.٩٢٩.٦٠٠.٠٠٠	٩.٣٢٨.٦٨٨.٣٠٠
٢	عمولة طوابع المحاماة والطابع التقاعدي	٦.٠٠٠.٠٠٠	٦.٠٠٠.٠٠٠
٣	عمولة اتعاب المحاماة	١٠.٠٠٠.٠٠٠	—
٤	نفقات تحصيل أتعاب المحاماة	للذكر	—
٥	المساهمة في نفقات تحصيل حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	٣٥.٠٠٠.٠٠٠	٢٠.٠٠٠.٠٠٠
٦	نفقات شتى	٢٥.٠٠٠.٠٠٠	١٨.٨١٣.٠٠٠
٧	رديات	١٢.٥٥٠.٠٠٠	١٢.٥٥٠.٠٠٠
٨	احتياطي لنفقات طارئة	١٦٦.٨٥٠.٠٠٠	—
المجموع		١١.٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٩.٥٦٦.٠٥١.٣٠٠

الميزانية العمومية

الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٠:

بعد تحويل الوفر الظاهر في حساب النتيجة السنوية الى حساب "مال الاحتياط" ، ظهرت الميزانية العمومية ، التي

تمثل الوضع المالي لصندوق تقاعد المحامين في بيروت بتاريخ ٣٠ ايلول ٢٠١٠ كما يأتي :

الموجبات	ليبرة لبنانية	الموجبات	ليبرة لبنانية
امانات ضريبة دخل	٢١.٤٠٧.٩٧٩	النقد في المصارف	٦٦.٣٩٧.٠٣٦.١٥٣
مال الاحتياط	٦٦.٣٧٦.٤٦٢.١٧٤	النقد في الصندوق	٨٣٤.٠٠٠
المجموع	٦٦.٣٩٧.٨٧٠.١٥٣	المجموع	٦٦.٣٩٧.٨٧٠.١٥٣

حسابات خارج الميزانية (الطابع التقاعدي)

<u>المطلوبات</u>	<u>ليرة لبنانية</u>	<u>الموجودات</u>	<u>ليرة لبنانية</u>
الطابع التقاعدي لدى لجنة صندوق التقاعد	٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠	لجنة صندوق التقاعد	٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠
		ح/الطابع	
الطابع التقاعدي لدى بنك الاعتماد المصرفي	٤٥٠.٠٠٠.٠٠٠	بنك الاعتماد المصرفي	٤٥٠.٠٠٠.٠٠٠
		ح/الطابع	
<u>المجموع</u>	<u>٧٥٠.٠٠٠.٠٠٠</u>	<u>المجموع</u>	<u>٧٥٠.٠٠٠.٠٠٠</u>

شهادة المراقبة والتدقيق

اثبتت المراقبة الدائمة التي اجريناها على حسابات صندوق تقاعد المحامين في بيروت خلال السنة المالية ٢٠٠٩-٢٠١٠ صحة توريد الاموال المحصلة الى الصندوق المذكور ، كما أثبتت مطابقة الاموال النقدية الموجودة بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠ لأرصدة حساباتها المختصة " الصندوق " و "المصارف " .

وقد تبين لنا ان لجنة ادارة صندوق التقاعد كانت، في خلال السنة المالية الجارية المشار اليها اعلاه ، متقيّدة بالاعتمادات النهائية الملحوظة في الموازنة السنوية، ولم تتجاوز تلك الاعتمادات في صرف النفقات، علماً بأن النفقات المصروفة قد اقتترنت جميعها بقرارات صادرة عن اللجنة حسب الاصول.

ان القيود المدونة في السجلات بالطريقة الالكترونية "كومبيوتر" هي مطابقة تماماً لأوراقها الثبوتية، كما وان الميزانية العمومية الموقوفة بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠، والمدرجة في هذا التقرير، تظهر الوضع المالي الحقيقي لصندوق تقاعد المحامين في بيروت بالتاريخ المذكور .

مؤسسة البستاني

حبيب البستاني

خبير محاسبة مجاز

بيروت في ١٩ تشرين الاول ٢٠١٠

مشروع موازنة صندوق تقاعد المحامين في بيروت

لسنة ٢٠١٠ - ٢٠١١

ابتداءً من ٢٠١٠/١٠/١

كما اقرته لجنة ادارة صندوق التقاعد في جلستها المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/١٠/٧

اولاً - قسم الواردات

الاعتماد	اسم الحساب	البند
ليرة لبنانية		
٣.٦٠٠.٠٠٠.٠٠٠	رسوم التقاعد السنوية المسددة من المحامين	١
	دخل طوابع المحاماة	٢
١٥٠.٠٠٠.٠٠٠	حصة الصندوق من دخل الطابع التقاعدي	٣
٣٠٠.٠٠٠.٠٠٠	اتعاب محاماة	٤
٤.٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة	٥
	منح وهبات واكتتابات (تحويل من صندوق النقابة	٦
٧٥٠.٠٠٠.٠٠٠	الى صندوق تقاعد المحامين)	
٣.٤٠٠.٠٠٠.٠٠٠	فوائد الاموال لدى المصارف	٧
	واردات مختلفة	٨
للذکر		
١٢.٧٠٠.٠٠٠.٠٠٠	المجموع اثنا عشر ملياراً وسبعماية مليون ليرة لبنانية	

ثانياً - قسم النفقات

البند	اسم الحساب	الاعتماد
١	مرتبات التقاعد المسددة الى المحامين المتقاعدين	١٠.٨٠٠.٠٠٠.٠٠٠
٢	عمولة طوابع المحاماة والطابع التقاعدي	٦.٠٠٠.٠٠٠
٣	عمولة تحصيل رسم أتعاب المحاماة من المحاكم	١٠.٠٠٠.٠٠٠
٤	نفقات تحصيل أتعاب المحاماة	لا شيء
٥	المساهمة في نفقات تحصيل حصة الصندوق	لا شيء
٦	من واردات العقود المتبادلة	٥٠.٠٠٠.٠٠٠
٧	نفقات إدارية متنوعة ونفقات مطبوعات وخلافه	للذکر
٨	رديات	١.٨٣٤.٠٠٠.٠٠٠
	احتياطي لتغذية مختلف بنود قسم النفقات	
	المجموع اثنا عشر ملياراً وسبعماية مليون ليرة لبنانية	١٢.٧٠٠.٠٠٠.٠٠٠

مادة وحيدة

يجاز للجنة إدارة صندوق التقاعد:

- ١ - تغذية مختلف بنود قسم النفقات التي تتفد اعتماداتها بطريقة النقل من البند /٨/ احتياطي لتغذية مختلفة بنود قسم النفقات او من بنود اخرى تزيد اعتماداتها عن الحاجة.
- ٢ - فتح اعتمادات اضافية عند الضرورة لتسديد مرتبات التقاعد شرط ان تكون مغطاة من ايدة من الواردات المحققة عما هو مقدر في الموازنة.

امين صندوق التقاعد

بيروت في ٧/١٠/٢٠١٠

النقيب سمير ابي اللمع

حضرة الزميلات والزملاء المحترمين،

بعد ان اودعنا عليكم هذا التقرير المالي، ووضعناه بتصرفكم قبل موعد الجمعية العامة المدعوة للانعقاد يوم الاحد الموافق ٢٠١٠/١١/٧، وبعد ان اطلعتم عبره على الحسابات النهائية لصندوق التقاعد للسنة المالية المنصرمة الموقوفة في ٢٠١٠/٩/٣٠ مقرونة بشهادة المراقبة والتدقيق وعلى مشروع الموازنة للسنة المالية ٢٠١٠-٢٠١١ لا بد من الإضاءة على النقاط الآتية:

اولاً : في الواردات والنفقات والوفر المحقق

يتبين من قطع الحساب:

- ان واردات صندوق التقاعد المحصلة في السنة المالية المنصرمة ٢٠٠٩-٢٠١٠ بلغت /١٦.٣٥٢.٤٣٥.٧٤٢/ ليرة لبنانية.
 - وإن نفقات الصندوق المصروفة فعلياً في السنة المالية ذاتها بلغت /٩.٥٦٦.٠٥١.٣٠٠/ ليرة لبنانية.
- فتكون زيادة الواردات على النفقات قد حققت و فرأ قدره /٦.٧٨٦.٣٨٤.٤٤٢/ ليرة لبنانية.

فإذا أضفنا هذا الوفر المحقق الى المال الاحتياطي السابق البالغ /٥٩.٥٢٣.٧٨٣.٨٨٢/ ليرة لبنانية والى قيمة الشيكات غير المقبوضة من المتقاعدين والتي أدخلت في حساب مال الاحتياط، والبالغة قيمتها /٦٦.٢٩٣.٨٥٠/ ليرة لبنانية، فان المال الاحتياطي العام لصندوق التقاعد والظاهر في الميزانية بتاريخ ٢٠١٠/٩/٣٠ يبلغ حالياً /٦٦.٣٧٦.٤٦٢.١٧٤/ ليرة لبنانية بينما كان /٥٩.٥٢٣.٧٨٣.٨٨٢/ ليرة لبنانية في العام السابق ٢٠٠٨-٢٠٠٩ كما اشرنا اعلاه.

ثانياً : بالنسبة للواردات

من مراجعة بنود الواردات المحصلة في السنة المنصرمة ٢٠٠٩-٢٠١٠ ومقارنتها مع ارقام السنة التي سبقتها ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يتبين ما يلي:

في البند الاول (رسوم التقاعد المسددة من المحامين) بلغت :

/٣.٦١٤.٢٥٠.٠٠٠/ ل.ل. في السنة السابقة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، مقابل

/٣.٩٣٤.٣٥٠.٠٠٠/ ل.ل. في السنة المنصرمة ٢٠٠٩-٢٠١٠

وهذه الزيادة البالغة /٣٢٠.١٠٠.٠٠٠/ ل.ل. مردها الى زيادة عدد المحامين الذين سدّدوا اشتراكاتهم السنوية.

في البند الثاني (الدخل من الطابع التقاعدي) بلغ :

/١١٢.٥٠٠.٠٠٠ ل.ل. في السنة السابقة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، مقابل
/١٥٠.٠٠٠.٠٠٠ ل.ل. في السنة المنصرمة ٢٠٠٩-٢٠١٠
وهذه الزيادة والبالغة /٣٧.٥٠٠.٠٠٠ ل.ل. عائدة الى الاقبال على شراء الطوابع.

في البند الثالث (الدخل من اتعاب الحمامة) بلغ :

/٥٣٦.٩٤٩.٩٨٨ ل.ل. في السنة السابقة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، مقابل
/٤٧٩.٤٠٠.٠٠٠ ل.ل. في السنة المنصرمة ٢٠٠٩-٢٠١٠
وهنا نرى ان ثمة نقص في الدخل قدره /٥٧.٥٤٩.٩٨٨ ل.ل. ومردده الى تراجع تسديد
اتعاب الحمامة في المحاكم.

في البند الرابع (الدخل من العقود المتبادلة - واحد بالالف) بلغ :

/٦.٠٨٣.٧٨١.١٨٥ ل.ل. في السنة السابقة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، مقابل
/٧.٥٦٨.٩٨٣.٩٤٤ ل.ل. في السنة المنصرمة ٢٠٠٩-٢٠١٠
حقق هذا البند زيادة قدرها /١.٤٨٥.٢٠٢.٧٥٩ ل.ل. وهذه الزيادة مرددها الى الانفراج
النسبي في الوضع السياسي، والى الملاحظات الدؤوبة في الجباية ومراجعة وزارة المال
والدوائر المعنية بصورة دورية، إضافة الى ارتفاع اسعار بيع العقارات.

في البند الخامس (فوائد الاموال لدى المصارف) بلغت :

/٣.٠١٤.٩٥٥.٨٦٣ ل.ل. في السنة السابقة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.
/٣.٤٦٦.٧٢٣.٧٩٨ ل.ل. في السنة المنصرمة ٢٠٠٩-٢٠١٠.
لقد شهد هذا البند زيادة في المداخليل مقارنة على ما كانت عليه في العام الفائت بلغت
/٤٥١.٧٦٧.٩٣٥ ل.ل.، ومردده الجهود المبذولة والملاحظات الدؤوبة مع المصارف
للحصول على الفوائد الفضلى على الليرة اللبنانية والدولار الاميركي، بالاضافة الى
الاستفادة من فوائد سندات الخزينة المرتفعة التي بلغت ٩.١٢٥% والى ازدياد مال الاحتياط
العام.

ثالثاً : بالنسبة للنفقات

يتبين لنا من مراجعة بنود النفقات في حسابات ٢٠٠٩-٢٠١٠، ان معظم البنود العادية هي متقاربة الأرقام مع حسابات السنة السابقة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، باستثناء البندين الأول والخامس، البند الاول العائد لمرتبات التقاعد والخامس العائد الى المساهمة في نفقات تحصيل حصة الصندوق من العقود المتبادلة. البند الاول الرئيسي رقم (١) المخصص لمرتبات التقاعد يظهر ارتفاعاً ملحوظاً سنة بعد سنة، فمن ٦.٩١٧.٣٢٦.٢١٢/ ليرة لبنانية سنة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ ارتفعت المرتبات الى ٧.٤٩٢.٩١٤.١٦٤/ ليرة لبنانية سنة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ والى مبلغ ٩.٣٢٨.٦٨٨.٣٠٠/ ليرة لبنانية في السنة المنصرمة ٢٠٠٩-٢٠١٠، ويعود ذلك الى ازدياد عدد المستفيدين من الراتب التقاعدي. وهذه الزيادة اضافة الى رفع الراتب التقاعدي الى ١.٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠/ل.ل. (مليون ومايتي الف ليرة لبنانية شهرياً بدلاً من مليون ليرة) حدا بنا في مشروع موازنة السنة القادمة ٢٠١٠/٢٠١١ الى رصد اعتماد قدره ١٠.٨٠٠.٠٠٠.٠٠٠/ ليرة لبنانية.

اما البند ٥/ المتضمن المساهمة في نفقات تحصيل حصة الصندوق من العقود المتبادلة، فقد اظهر انخفاضاً ملحوظاً من مبلغ قدره ٥١٨.٥١٣.٠٠٠/ل.ل. عام ٢٠٠٨/٢٠٠٩ الى مبلغ قدره ٢٠٠.٠٠٠.٠٠٠/ل.ل. عام ٢٠٠٩/٢٠١٠، وهذا المبلغ متخذ به قرار من اللجنة السابقة لصندوق تقاعد المحامين بتاريخ ١٣/١٠/٢٠٠٩.

مع الاشارة الى ان لجنة صندوق تقاعد المحامين لم تلاحظ في مشروع موازنة عام ٢٠١٠-٢٠١١ اية نفقات تحصيل حصة الصندوق من واردات العقود المتبادلة.

اما لجهة كيفية تقدير حجم المرتبات التقاعدية لعام ٢٠١٠-٢٠١١ فقد ارتكزت لجنة صندوق تقاعد المحامين على المعايير الآتية :

- بلغ عدد المرتبات التقاعدية في السنة المنصرمة ٧٠٠/ مرتب.
- ومن المرتقب ان يبلغ عدد المرتبات التقاعدية في السنة الحالية الممتدة من ١/١٠/٢٠١٠ ولغاية ٣٠/٩/٢٠١١ ، ٧٨٠/ مرتباً، اي بزيادة ثمانين مرتباً تقاعدياً موزعة على اربعة فصول، بمعدل عشرين مرتباً عن كل فصل، وبالتالي فان المرتبات التقاعدية الفصلية احتسبت تقديرياً كما يأتي :

-١	<u>من ٢٠١٠/١٠/١ لغاية ٢٠١٠/١٢/٣١:</u>
	$٢.٥٩٢.٠٠٠.٠٠٠ = (٣ \text{ اشهر}) \times ٨٦٤.٠٠٠.٠٠٠ = ١.٢٠٠.٠٠٠ \times ٧٢٠ = ٢٠ + ٧٢٠$
-٢	<u>من ٢٠١١/١/١ لغاية ٢٠١١/٣/٣١:</u>
	$٢.٦٦٤.٠٠٠.٠٠٠ = (٣ \text{ اشهر}) \times ٨٨٨.٠٠٠.٠٠٠ = ١.٢٠٠.٠٠٠ \times ٧٤٠ = ٢٠ + ٧٢٠$
-٣	<u>من ٢٠١١/٤/١ لغاية ٢٠١١/٦/٣٠:</u>
	$٢.٧٣٦.٠٠٠.٠٠٠ = (٣ \text{ اشهر}) \times ٩١٢.٠٠٠.٠٠٠ = ١.٢٠٠.٠٠٠ \times ٧٦٠ = ٢٠ + ٧٤٠$
-٤	<u>من ٢٠١١/٧/١ لغاية ٢٠١١/٩/٣٠:</u>
	$٢.٨٠٨.٠٠٠.٠٠٠ = (٣ \text{ اشهر}) \times ٩٣٦.٠٠٠.٠٠٠ = ١.٢٠٠.٠٠٠ \times ٧٨٠ = ٢٠ + ٧٦٠$
	<u>المجموع ١٠.٨٠٠.٠٠٠.٠٠٠</u>

وفي ضوء ما أشرنا اليه اعلاه، نستخلص انه بالرغم من ازدياد عدد المستفيدين من صندوق تقاعد المحامين، فان مداخيل هذا الصندوق شهدت زيادة ملحوظة في معظم بنود واردات الموازنة، وهذه الزيادة المحققة سمحت للجنة برفع المرتب التقاعدي وجعله مليوناً ومائتا الف ليرة لبنانية شهرياً اعتباراً من ٢٠٠٩/١٠/١ وهو تاريخ بدء السنة المالية للصندوق.

وختاماً

ومع الامل الوطيد بان تتحقق الواردات والمداخيل كما هي مقدرة، وان تشهد الاوضاع الاقتصادية والسياسية في البلاد ما نصبو اليه جميعاً من انفراج، ومزيد من الاستقرار والأمن والوفاق، ومع استعدادنا لكل توضيح، والإجابة عن اي سؤال يطرح علينا ضمن إطار الموازنة الموضوعة من قبل لجنة صندوق التقاعد، نتقدم من الجمعية العامة المحترمة طالبين :

- ١ - إقرار حسابات صندوق التقاعد للسنة المالية ٢٠٠٩-٢٠١٠ المنتهية في ٢٠١٠/٩/٣٠ وإبراء ذمة لجنة صندوق التقاعد على هذا الأساس.
- ٢ - إقرار مشروع موازنة صندوق التقاعد للسنة المالية ٢٠١٠-٢٠١١ كما أوردناه في هذا التقرير.

واقبلوا فائق الاحترام
النقيب سمير ابي اللمع

بيروت في ٢٠ تشرين الاول ٢٠١٠

امين الصندوق